

## ¿Qué es Covered California?

Covered California es una agencia estatal creada para ayudar a los californianos que no reciben seguro de su empleador o de un programa público.

Para ayudar a asegurar a las personas, hemos creado un nuevo mercado de seguro médico donde las compañías privadas de seguro ofrecen planes a bajo costo. Ahora puedes comparar planes de seguro y encontrar el plan adecuado para ti.

Comenzando en enero de 2014, la mayoría de las personas deberán tener seguro médico o pagar una multa.

## ¿Qué tipo de asistencia hay disponible?

Millones de californianos calificarán para obtener ayuda del gobierno haciendo el seguro más accesible. La ayuda se basa en tus ingresos. Lee sobre tus opciones en [www.CoveredCA.com](http://www.CoveredCA.com).

### Medi-Cal

- Si eres elegible para Medi-Cal, el programa de Medicaid de California, puedes adquirir seguro médico gratuito o a un bajo costo.

### Ayuda con los pagos

- Si calificas, el gobierno federal pagará una porción de tu factura de seguro todos los meses.
- Enviará el dinero directamente a la compañía de seguros que escogiste, a través de Covered California.
- Sólo puedes obtener ayuda con las cuotas cuando compras un seguro a través de Covered California.
- Si dejas de pagar tu parte del costo, perderás la cobertura.

### Ayuda con los costos de bolsillo

- El plan "Mejorado Silver" de Covered California puede reducir los costos de bolsillo como copagos de visitas al médico, medicamentos de prescripción médica y análisis de rutina. La participación en Mejorado Silver se basa en tus ingresos.

### Si eres un individuo elegible

#### Ingreso anual

\$15,856 ó menos

\$15,857 - \$28,725

\$28,726 - \$45,960

\$45,961 ó más

#### Podrías calificar para

Medi-Cal a bajo costo o sin costo

Ayuda federal con tus pagos y ayuda con tus costos de bolsillo

Ayuda federal con tus pagos para reducir el costo\*

Comprar cobertura a través de Covered California

### Si tienes una familia de cuatro miembros elegible

#### Ingreso anual

\$32,499 ó menos

\$32,500 - \$58,875

\$58,876 - \$94,200

\$94,201 ó más

#### Podrías calificar para

Medi-Cal a bajo costo o sin costo

Ayuda federal con tus pagos y ayuda con tus costos de bolsillo

Ayuda federal con tus pagos para reducir el costo\*

Comprando cobertura a través de Covered California

*Recuerda: si tienes acceso a un seguro médico de bajo costo a través de tu empleador u otro programa del gobierno, no puedes obtener ayuda federal con los pagos a través de Covered California.*

*\*El límite máximo de ingresos de elegibilidad para la ayuda federal depende del costo de los planes en tu región.*



# Bienvenido a Covered California

Donde encontrarás un seguro médico de calidad y bajo costo

## INSCRÍBETE YA

La cobertura comienza en **enero de 2014**

Obtén más información sobre tus opciones de cobertura.



**Por Internet:** [www.CoveredCA.com](http://www.CoveredCA.com)



**Síguenos:** **Facebook:** [facebook.com/CoveredCAEspanol](https://facebook.com/CoveredCAEspanol)  
**Twitter:** [@CoveredCA\\_es](https://twitter.com/CoveredCA_es)



**Por teléfono:** (800) 300-0213



**En persona:** Encuentra un Educador Certificado por Covered California, un Consejero de Inscripción o Agente de Seguros en nuestro sitio Web o llama al (800) 300-0213.

### NÚMERO DE REFERENCIA

#

*Covered California es una marca registrada del Estado de California.  
8000000-SPA-1013*





# Puedes contar con nosotros

Durante décadas, los californianos han batallado con el seguro médico. Si no podías pagar la cobertura, o se te rechazaba por una enfermedad preexistente, no tenías adonde acudir.

Eso ha cambiado. A partir de enero de 2014, Covered California™, el nuevo mercado de seguros médicos, está ayudando a liderar el esfuerzo nacional de reforma para el cuidado médico.

Si tienes seguro médico a través de tu trabajo o un programa público, consérvalo. Si no, Covered California te ayudará:

- Dependiendo de tus ingresos, te podemos ayudar a obtener Medi-Cal o ayuda con los pagos a un precio bajo o gratis.
- Y no se puede rechazar a nadie por tener una condición preexistente, es decir que no hay motivo para seguir sin seguro.

**Bienvenidos a un nuevo estado de salud.  
Bienvenidos a Covered California.**

## ¿Cuáles son mis opciones de cobertura?

### Pago mensual

Tu pago de seguro depende de tu edad y la de los miembros de tu familia, el tamaño de la familia, los ingresos anuales y el lugar donde vives. Según tus ingresos, podrías calificar para Medi-Cal o para obtener ayuda para reducir tu pago y otros costos de bolsillo.

### Cuatro niveles estándar de cobertura

Covered California ofrece planes de seguro médico de alta calidad con cuatro niveles de cobertura: Bronze, Silver, Gold y Platinum. Sin importar de qué compañía de seguros escojas tu plan, los beneficios son los mismos para un nivel dado. Esto hace que sea fácil comparar los planes. Puedes ver el costo y la red de hospitales y médicos para escoger el plan adecuado para ti.

### Beneficios esenciales de salud

Todos los planes de seguro médico cubren consultas; hospitalización y emergencias; atención para mujeres embarazadas, bebés y niños; y medicamentos con receta.

### Cobertura mínima

Los planes de cobertura mínima están disponibles para menores de 30 años. Es posible que algunas personas mayores de 30 años califiquen para un plan de cobertura mínima si no tienen cobertura accesible o enfrentan otra dificultad. La cobertura mínima te ayuda a pagar por servicios de salud en caso de una emergencia; no cubre la mayoría de los gastos médicos cotidianos, como visitas al médico o medicamentos con receta.

## Beneficios de cobertura estándar por nivel

| Beneficios clave                                      | Bronze cubre el 60% del costo anual promedio | Silver cubre el 70% del costo anual promedio | Gold cubre el 80% del costo anual promedio | Platinum cubre el 90% del costo anual promedio |
|---|--|--|--|--|
| <b>Deducible</b>                                      | <b>\$5,000</b>                               | <b>\$2,000</b>                               | sin deducible                              | sin deducible                                  |
| <b>Visita anual de cuidado preventivo</b>             | sin costo                                    | sin costo                                    | sin costo                                  | sin costo                                      |
| <b>Copago para una visita de atención primaria</b>    | \$60 <sup>*1eras 3 visitas</sup>             | \$45   | \$30                                       | \$20   |
| <b>Copago para una visita de atención de urgencia</b> | <b>\$120</b> <sup>*1eras 3 visitas</sup>     | \$90   | \$60                                       | \$40   |
| <b>Copago para la sala de emergencias</b>             | <b>\$300</b>                                 | <b>\$250</b>                                 | \$250                                      | \$150  |
| <b>Copago para medicamentos genéricos</b>             | <b>\$19 ó menos</b>                          | \$19 ó menos                                 | \$19 ó menos                               | \$5 ó menos                                    |
| <b>Costo de bolsillo anual máximo para uno</b>        | \$6,350                                      | \$6,350                                      | \$6,350                                    | \$4,000  |
| <b>Costo de bolsillo anual máximo familiar**</b>      | \$12,700                                     | \$12,700                                     | \$12,700                                   | \$8,000  |

Los beneficios de color azul están sujetos a deducibles.

El cuadro no incluye todos los copagos médicos y precios de coseguros. Para obtener información completa, visite [www.CoveredCA.com](http://www.CoveredCA.com)

\*Para planes Bronze, no se cobra el deducible de las primeras tres visitas con tu médico primario o de cuidado urgente.

Cualquier visita adicional se cobra al costo total hasta pagarse el deducible.

\*\*El costo de bolsillo máximo anual para un individuo dentro de una familia no puede ser más de la mitad del costo de bolsillo máximo anual para toda la familia.

**Aprende sobre la cobertura a bajo costo en tu área | [visita CoveredCA.com](http://visita.CoveredCA.com) | [Llama al \(800\) 300-0213](tel:8003000213)**

